



An die Schulleitungen
aller Gymnasien, Gesamtschulen
und Weiterbildungskollegs
der Bezirksregierung Düsseldorf

Bezirksregierung Düsseldorf
Am Bonnehof 35
40474 Düsseldorf
Tel: 0211/474-4033

Fachleitung:
Karin Schickhaus
Karin.Schickhaus@brd.nrw.de

Kontakt zum Moderationsteam:
marina.keip@br.nrw.de

Datum: November 2022

Fachfortbildung Latein S I / S II

Veranstaltungen Schuljahr 22/23 (2. Halbjahr)

Sehr geehrte Lateinlehrerin, sehr geehrter Lateinlehrer,

die Lateinfortbildungen „Textbezogen Grammatik wiederholen und üben mit Learning Apps“ und „Keine Textarbeit ohne Wortschatzarbeit“ erfreuten sich im vergangenen Halbjahr großer Beliebtheit. Im 2. Halbjahr bieten wir exemplarisch zur Einarbeitung in das Tool Learningapps nur das Modul **1. „Textbezogen Grammatik wiederholen und üben mit Learningapps“** an. Auch das schon länger im Angebot befindliche Modul zur **2. „Kompetenzorientierte(n) Übersetzungsbewertung im Fach Latein am Beispiel des Duisburger Modells“** werden immer wieder gern besucht, daher behalten wir diese auch weiterhin in unserem Programm. Aufgrund der großen Nachfrage seitens der Teilnehmerinnen und Teilnehmer bieten wir ebenfalls Fortbildungen zur **3. „Texterschließung“** und zur **4. „Konzeption von Klassenarbeiten für die Sekundarstufe I nach dem aktuellen KLP“** an. Wir hoffen, damit wieder Ihr Interesse zu finden!

Alle vier Veranstaltungen werden auch im Sommerhalbjahr wieder als Kombi-Version angeboten. Um den kollegialen Austausch zu ermöglichen, werden alle Veranstaltungen in Form von jeweils zwei Tagungen angeboten. Der jeweils erste Termin findet – so ist die Planung – in Präsenzform statt, der Folgetermin, der der Reflexion und Vertiefung dient und bei dem auch Ihre Wünsche und Anregungen berücksichtigt werden können, soll in Form einer Videokonferenz stattfinden.

Damit die Anfahrtswege nicht allzu lang sind, werden die Fortbildungen reihum in verschiedenen Regionen angeboten.

Wir hoffen, dass wir bei den Veranstaltungen gemeinsam gute, praxisnahe Erfahrungen sammeln können und einen persönlichen Austausch haben werden und freuen uns auf ein Wiedersehen.



Alle Veranstaltungen und entsprechende Anmeldeoptionen finden Sie ab sofort auf der Homepage der Bezirksregierung Düsseldorf:

<https://url.nrw/BRD-LFB-21-22>



Bitte melden Sie Ihre Teilnahme zusätzlich bei Ihrer Schulleitung an, um dienstunfallrechtlich geschützt zu sein. Ein Antrag auf Sonderurlaub ist, da es sich um eine Veranstaltung der staatlichen Lehrerfortbildung handelt, nicht nötig.

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie noch zeitnah zur Veranstaltung einige Hinweise zur Vorbereitung, z.B. eine Information über die Texte, die zugrunde gelegt werden, und zur Registrierung für die entsprechenden Tools.

Wir freuen uns, Sie bei unserer nächsten Veranstaltung begrüßen zu können und bitten Sie, auch Ihre Kolleginnen und Kollegen über das Angebot zu informieren.

Mit besten Grüßen
das Moderationsteam Latein

Es folgt die Ausschreibung von Fortbildungsveranstaltungen für das Fach Latein.





Kompetenzorientierte Übersetzungsbewertung im Fach Latein am Beispiel des Duisburger Modells

LATEIN Sek I / II

Fortbildung für Lehrkräfte der Sekundarstufe I / II

Im Rahmen der Fremdsprachen nimmt das Fach Latein durch die Übersetzungsaufgabe, die noch immer ein wesentlicher Bestandteil fast jeder Klassenarbeit und Klausur ist, eine Sonderrolle ein. Viele Kolleginnen und Kollegen sehen sich immer wieder mit der Frage konfrontiert: **Was macht eine gelungene Übersetzung aus, und wie soll sie bewertet werden?**

Diese Fortbildung stellt den Teilnehmerinnen und Teilnehmern das *Duisburger Modell* als eine Möglichkeit der kompetenzorientierten Übersetzungsbewertung vor, bei der das Textverständnis als Leitkriterium im Fokus steht.

Nach einer theoretischen Einführung in Grundprinzipien des Duisburger Modells sollen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Gelegenheit bekommen, an konkreten Beispielen von Klassenarbeiten und Klausuren das Duisburger Modell als Bewertungsprinzip zu erproben und sich darüber auszutauschen.

Die Teilnehmenden können das Modell anschließend im Unterrichtsalltag erproben.

Die Nachfolgeveranstaltung findet wenige Wochen später statt und bietet neben vertiefenden Informationen vor allem Gelegenheit zum erneuten gemeinsamen Training sowie zu Erfahrungsaustausch und Reflexion.

Zeit:	Termin 1: 15.2.23	
Ort:	Ort: Freiherr-vom-Stein-Gymnasium Oberhausen 13 – 16 Uhr	
	Termin 2: 18.4.23 online – Veranstaltung 14 – 16 Uhr	

Moderation	S. Eberwein, C. Ginzel
-------------------	------------------------

Adressaten:	Lehrkräfte, die das Fach Latein in der Sek I und / oder Sek II unterrichten
--------------------	---

[Anmeldung hier bis spätestens](#)

25.01.23





Textbezogen Grammatik wiederholen und üben mit Learning Apps

LATEIN Sek I / II

Fortbildung für Lehrkräfte der Sekundarstufe I / II

Unterrichtende des Faches Latein machen immer wieder die Erfahrung, dass grammatikalische Phänomene nicht automatisch dauerhaft in den Köpfen der Lernenden verankert und abrufbar sind, nur weil sie einmal eingeführt worden sind. Sie müssen mehrfach textbezogen „umgewälzt“, d.h. wiederholt und eingeübt werden, um die Lektüre von Lehrbuch- und Originaltexten erfolgreich bewältigen zu können.

Daher sehen sich viele Kolleginnen und Kollegen immer wieder mit der Frage konfrontiert: Wie kann man Grammatikarbeit so gestalten, dass sie die notwendigen Voraussetzungen schafft, lateinische Texte sprachlich und inhaltlich zu erschließen - und dies natürlich möglichst zeitökonomisch und motivierend?

Diese Fortbildung stellt den Teilnehmerinnen und Teilnehmern die Online-Plattform LearningApps als ein Beispiel für die Nutzung digitaler Tools im Rahmen der Grammatikarbeit im Lateinunterricht vor.

Nach einer theoretischen Einführung in Grundprinzipien der Wiederholung und Einübung von grammatikalischen Strukturen und in die Einsatzmöglichkeiten von LearningApps sollen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Gelegenheit bekommen, in Gruppen eigene Lernbausteine zu erstellen und sich darüber auszutauschen.

Zeit:	Termin 1: 13.3.23	
Ort:	Ort: Xanten Stiftsgymnasium 13 – 16 Uhr	
	Termin 2: 24.4.23 Online – Veranstaltung 14 – 16 Uhr	

Moderation	C. Reindl, J. Jüttner
-------------------	-----------------------

Adressaten:	Lehrkräfte, die das Fach Latein in der Sek I und / oder Sek II unterrichten
--------------------	---

<u>Anmeldung hier bis spätestens</u>	30.01.23
--	-----------------





Texterschließung

LATEIN Sek I / II

Fortbildung für Lehrkräfte der Sekundarstufe I / II

Texterschließungsmethoden eröffnen den Schüler:innen einen Zugang zu den Texten und ermöglichen ihnen den schrittweisen Aufbau des Verständnisses. Mit den neuen Kernlehrplänen für die Sekundarstufe I ist die Texterschließung für Kursarbeiten zu einem verbindlichen Element geworden.

Für uns Lehrkräfte stellen sich bei der Planung einer Texterschließung immer wieder ähnliche Fragen: Welche Zugänge bietet gerade *dieser* Text? Was können die Schüler:innen schon bei der ersten Begegnung entdecken? Ist die Gliederung auffällig und verrät etwas über den Inhalt? Ist die Personenkonstellation leicht erkennbar und interessant? Gibt es ein zentrales Sachfeld zu entdecken? usw.

In der Fortbildungsveranstaltung werden Methoden der Texterschließung vorgestellt, an Beispielen illustriert und von den Teilnehmenden an Texten erprobt. Dabei wird es viel Gelegenheit zum Austausch und zur Reflexion geben.

Im ersten Teil der Veranstaltung werden literarische Textbeispiele betrachtet, im zweiten Teil, wenn gewünscht, auch Lehrbuchtexte. Dabei kann auch die Qualität der Lehrbuchtexte im Hinblick auf die Textkohärenz thematisiert werden.

Zeit: Termin 1:
Ort: Mi. 1.3.2023 12.00 – 15.00 Uhr
Ort: Lise-Meitner-Gymnasium Willich
Termin 2:
Mi. 29.3.2023 12.00 – 14.30 Uhr
(Online-Veranstaltung)



Moderation J. Jüttner, S. Eberwein, St. Kurczyk

Adressaten: Lehrkräfte, die das Fach Latein in der Sek I und / oder Sek II unterrichten

[Anmeldung hier bis spätestens](#)

25.01.2023





Planung und Gestaltung von Kursarbeiten gemäß den Vorgaben der Kernlehrpläne für die Sekundarstufe I an Gesamtschulen und Gymnasien

LATEIN Sek I / II

Fortbildung für Lehrkräfte der Sekundarstufe I / II

2019 und 2021 erschienen neue Kernlehrpläne für das Fach Latein in der Sekundarstufe I am Gymnasium und in der Gesamtschule. Neben der Übersetzungsaufgabe und Aufgaben zur Interpretation gehört nun eine Erschließungsaufgabe zur Obligatorik. In dieser Fortbildung werden die neuen Vorgaben und Gestaltungsmöglichkeiten in allen Aufgabenteilen vorgestellt, die Teilnehmenden haben Gelegenheit zur praktischen Anwendung, Erprobung und Reflexion.

Ziele des 1. Termins: Die Teilnehmenden lernen die Gestaltungsmöglichkeiten zum Umfang von Erschließung, Übersetzung und Interpretation an beispielhaften Kursarbeiten kennen und wenden diese an weiteren Texten an.

Ziele des 2. Termins: Die Teilnehmenden reflektieren ihre Erfahrungen in der Anwendung der Gestaltungsmöglichkeiten und vertiefen weitere Aspekte bei Bedarf.

Zeit:	Termin 1: Mi. 19.04.23 13.00 – 16.00 Uhr	
Ort:	Gymnasium Haan Adlerstraße	
	Termin 2: Fr. 12.05.23 14.00 – 16.00 Uhr (Online – Veranstaltung)	
Moderation	Moderation: C. Ginzel, S. Kurczyk, C. Reindl	
Adressaten:	Lehrkräfte, die das Fach Latein in der Sek I und / oder Sek II unterrichten	
	Anmeldung hier bis spätestens	08.03.2023

